

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 38 (1981)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Centre sportif de Tenero : rapport annuel 1980

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Centre sportif de Tenero Rapport annuel 1980

### La saison en chiffres

(Les chiffres entre parenthèses sont ceux de 1979)

En 1980, 8458 (7661) hôtes ont participé à 178 (181) cours.

#### Cours et participants

- Cours d'une semaine (exceptionnellement de 10 jours ou de 2 semaines)			
163 cours	moniteurs	930	
	filles	2 504	
	garçons	3 354	6788 participants (6900)
unité de CR		221	7009 participants (7056)
- Cours d'une journée			
14 cours			375 participants ( 379)
- Usagers occasionnels			
			690 personnes ( 226)
- Visiteurs			
			284 personnes ( 350)

#### Logement

Nuitées	45 402	(45 269)
Répartition des participants selon les variantes de logement		
- Bâtiment principal	2 697	( 2 530)
- Maison des hôtes	73	( 72)
- Tentes universelles	4 328	( 4 623)
- Tentes privées	538	( 551)

#### Repas

Journées de pension	21 287	(22 984)
- Cours dans le bâtiment principal	15 299	(15 408)
- Cours sous tentes avec repas provenant du bâtiment principal	5 988	( 7 387)

#### Répartition des participants selon les variantes de pension

- Repas dans le bâtiment principal	2 675	( 2 513)
- Repas provenant du bâtiment principal	1 045	( 1 247)
- Cuisine du terrain de camping	2 295	( 2 477)
- Foyers en plein air	1 369	( 1 219)

#### Répartition des cours selon les régions linguistiques

- Cours de langue allemande	156	( 163)
- Cours de langue française	16	( 12)
- Cours de langue italienne	4	( 6)

#### Occupation

C'est pendant les vacances scolaires que l'occupation est la plus grande. A l'entre-saison, les cours de sport proprement dits ne sont qu'une faible part de l'exploitation. Ils sont remplacés par des camps d'écoliers et d'apprentis. Pour ces cours, le nombre de participants dépend toutefois de la capacité des salles de classe et des emplacements de travail couverts pour la théorie, les jeux et le sport. Les chefs de tels

cours sont beaucoup plus rarement prêts au compromis, que ce soit au niveau d'une élaboration souple des programmes ou du choix d'autres modalités pour le logement et les repas (par exemple terrain de camping sans pension).

#### Bâtiment principal

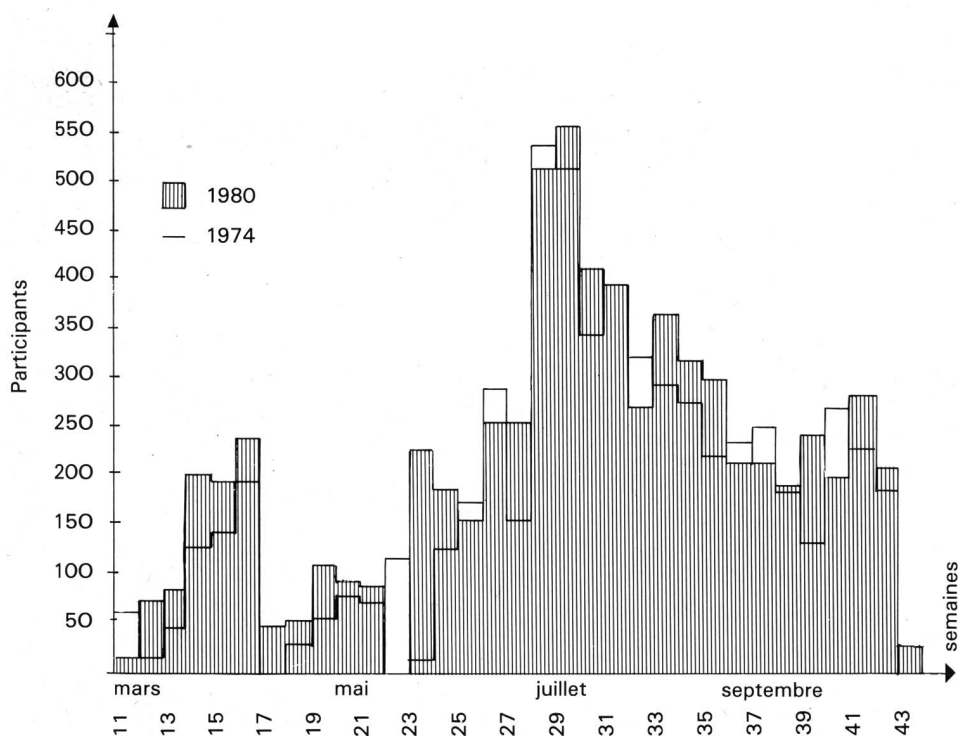
Pendant 26 des 33 semaines d'exploitation, le bâtiment principal a atteint son taux maximum d'occupation. Une semaine est intentionnellement restée libre.

### Introduction

L'affluence au Centre sportif national de la jeunesse de Tenero a de nouveau connu une nette augmentation. Ce ne sont plus tant les bonds que les chiffres du rapport annuel ont presque pris l'habitude de franchir qui reflètent le degré de popularité, mais le nombre sans cesse croissant de cours qui doivent être refusés par manque de place.

Il est intéressant de constater que le camping et les variantes possibles de repas laissent un souvenir aussi important que l'événement sportif lui-même. Ce concept plutôt inhabituel de logement et de pension est tout à fait indiqué, du point de vue administratif, donc financier, pour un camp de sport et d'entraînement. L'influence du personnel auxiliaire, de cuisine etc. sur les comportements de loisirs ne peut en outre être qualifiée que de positive. La combinaison de toutes ces possibilités constitue certainement pour la jeunesse une solution idéale.

## Statistiques d'occupation



Nous constatons de nouveau la même concentration des camps scolaires pendant la saison d'automne. Cependant, différents cours ont eu un nombre nettement moins élevé de participants que prévu au moment de l'inscription.

### Terrain de camping

Tant au point de vue de la réservation que pour les chefs de cours, le terrain de camping est plus simple à occuper: quelques participants de plus ou de moins ne posent pas un grand problème. La séparation entre filles et garçons peut se faire en fonction des besoins au moyen de parois mobiles de toile. L'occupation maximale est donnée par la quantité d'eau chaude, par le nombre de WC et par les possibilités du gardien du terrain de camping. Pendant les vacances d'été, ce maximum a été dépassé pendant deux semaines.

### Occupation des installations par des organisations de la région de Locarno

Un contrat a de nouveau été passé avec la Scuola media de Gordola. Les installations ont aussi été utilisées pour le sport des apprentis

CFF. Le pavillon de théorie a une nouvelle fois servi, en hiver, de stand de tir à l'Union des tireurs au petit calibre.

Divers clubs sportifs, groupements de handicapés, homes etc. ont organisé leurs manifestations sur les installations du centre de Tenero.

## Activités sportives

### Participation aux différentes disciplines

L'acquisition de nouveau matériel s'est répercutée sur la répartition des spécialités. La participation aux cours de canoë et de judo a fortement augmenté. En ventilant les disciplines comprises dans les cours polysportifs, on augmenterait encore la place généralement occupée par les spécialités mineures. Une offre appropriée de matériel et d'installations entraînerait une répartition différente des spécialités, de même que l'introduction de nouvelles disciplines. Les cours de condition physiques ont pris le pas sur ceux d'excursions et plein air. Par rapport à ceux-ci, l'athlétisme, le football et la natation ont également gagné du terrain. (Voir tableau à la page suivante)

## Théorie et loisirs

L'équipement des salles de théorie est très bon. Toutes les installations nécessaires, y compris films et bandes vidéo, sont à disposition.

Hors saison, il manque une à deux salles de théorie pour les semaines scolaires «sports et études», pour les camps d'apprentis et pour les cours de moniteurs.

Les activités marginales, en partie nouvellement introduites, ont une fonction importante sur le plan des loisirs. Très souvent, les moniteurs s'aventurent alors eux aussi en terrain inconnu et il s'avère que les groupes placés sous leur commandement s'en trouvent positivement influencés.

L'éventail séduisant des activités a permis à de nombreux chefs de cours de garder les jeunes sans contrainte pendant toute la durée du cours dans l'enceinte du centre sportif.

## Matériel

Après vérification et liquidation de l'inventaire, l'administration du stock permanent a de nouveau été confiée, au printemps, à l'arsenal cantonal de Bellinzzone, avec lequel la collaboration fut excellente pendant toute la saison. Les données concernant le matériel de sport, ainsi que le matériel appartenant à l'administration militaire fédérale sont traitées par ordinateur, ce qui en facilite le contrôle et l'administration. L'entretien courant des machines et appareils a été assuré par le personnel du terrain de sport. C'est de nouveau l'EFGS qui s'est chargée de la révision annuelle de la grosse machine d'entretien du gazon.

## Installations

### Terrain de football «Verzasca»

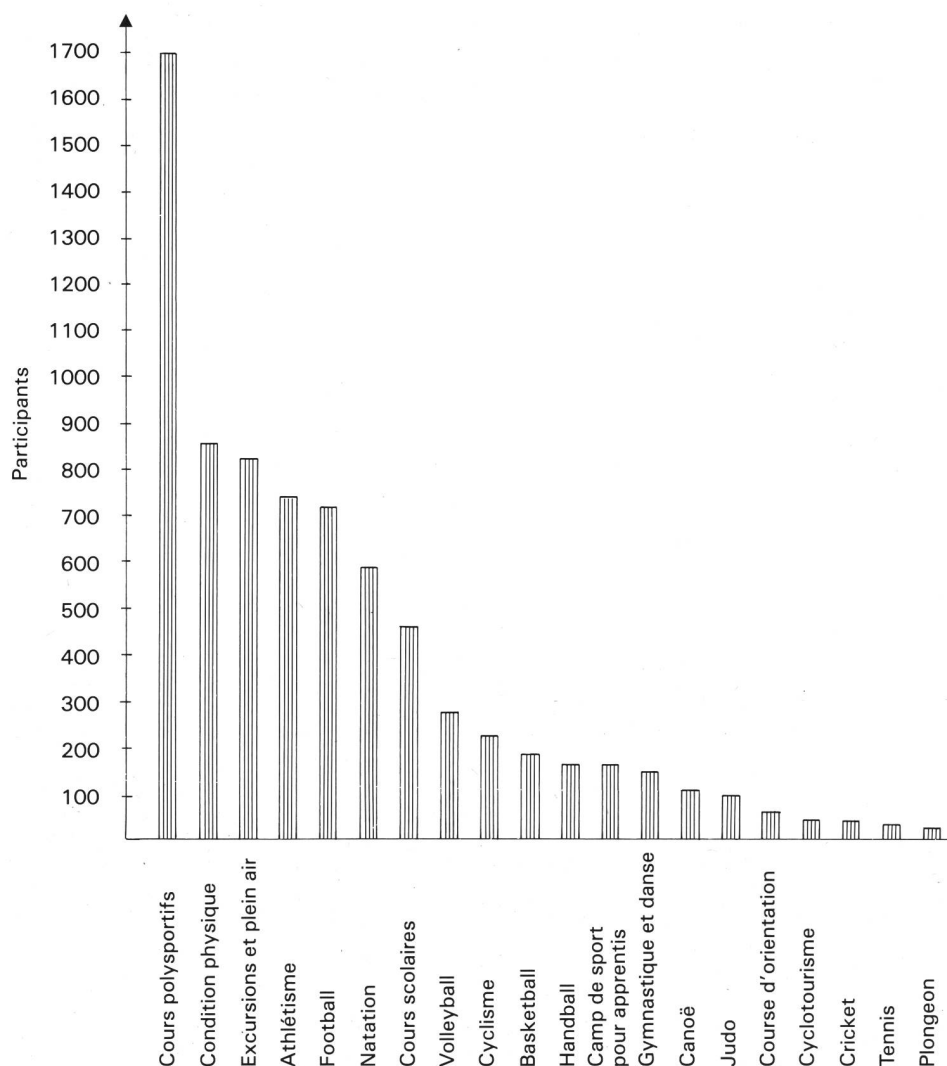
Ce terrain, bien qu'entretenu par le centre sportif de Tenero, a pratiquement toujours été occupé par le Football-club Tenero. Malgré le peu d'utilisation qu'en a fait le centre, il est de nouveau nécessaire de le remettre en état. Les cours de football du centre ont dû se tourner vers les terrains improvisés.

### Salle Sarna

Pendant la période scolaire, cette salle est quotidiennement occupée par la Scuola media de Gordola. Cependant, en cas de mauvais temps, les cours du centre sportif sont prioritaires. Pendant l'été, par beau temps, il est rare qu'elle soit occupée. L'affluence en est d'autant plus grande par vilain temps.

### Répartition des participants par spécialité sportive

Les participants aux cours polysportifs ne sont pas répartis par spécialité.



### Plage

Le sport aquatique sous ses diverses formes prend de plus en plus d'importance. La qualité de l'eau est la même que les années précédentes. L'invasion de touristes s'est par contre tellement accrue que le déroulement des cours a été perturbé à plusieurs reprises.

### Nouvelles installations

En automne, il fut possible d'ouvrir une piste finlandaise en bordure de forêt, le long du chemin qui mène au lac. Cette nouvelle installation

répond à un véritable besoin et représente un élargissement important de l'éventail des possibilités.

### Personnel

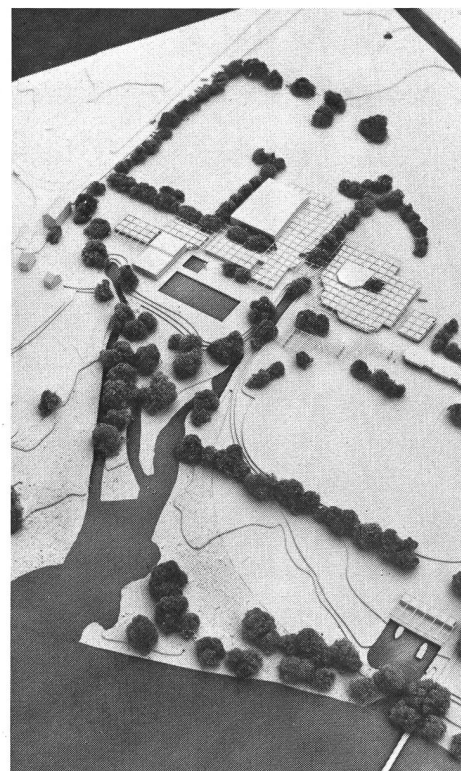
L'effectif a été modifié comme suit:

- administration	2
- secteur sportif	3
- cuisine/bâtiment principal	5 ou 6 (dont 2 ou 3 saisonniers)

Pendant le congé militaire prolongé du directeur du secteur sportif, M. Bruno Tschanz de l'EFGS a assumé les fonctions de suppléant.

### Conclusion

Le Centre sportif national de la jeunesse de Tenero a pris une importance primordiale en ce qui concerne les camps de sport en Suisse méridionale. L'accès aux installations sportives publiques étant en général très difficile et les possibilités de logement et de pension à un prix abordable d'une part et dans une magnifique région de villégiature d'autre part étant rares, le centre peut satisfaire à une grande demande. C'est pour cette raison que le camp sportif de jeunes, avec les différents objectifs d'ordre sportif notamment qui lui ont été fixés, doit rester prioritaire.



L'avenir de Tenero

Le centre de Tenero remercie les autorités et les personnes concernées de leur soutien. Il remercie tout particulièrement la jeunesse et les moniteurs qui, par leur engagement personnel, ont contribué à donner aux loisirs destinés aux jeunes une forme intéressante.